



COMERCIAL
ARITIMA, S.A.

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 008525

Fecha: 13-01-2018 NIT: 321214
Nombre: Distribuidora raxovac guatemala, S.A.
Dirección: 28 calle b lote 2 zona 6

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5
		5
	SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES	TOTAL. Q.

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 Nit. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



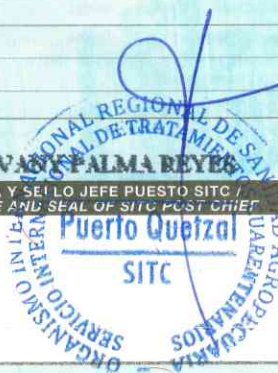
PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00472597

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **472597**

Lugar y fecha: Document Place and date:	13/02/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	13/02/2018	Hora: Time:	02:00 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S.A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 0814ZTS Registration plate: Origen: China Origin:			AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: China Point of Departure:			MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: CAP PALMERSTON No. de Viaje: Trip No.: Destino: Guatemala Destination:			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA			Químico utilizado: Chemical used: VIBOFLEX			Dosis: Dose: 5 gr/litro de agua			
Concentración: Concentration: 0 m3			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0			Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C			
Volumen tratado: Treated volume:			Tiempo de aereación: Ventilation period: 0						
Tiempo de exposición: Exposure period: 0			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0						
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: APZUB146831									
RONY YOVANNI PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER									



		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 472597	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S.A. VEINTINUEVE CON 44/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		POR Q / FOR Q ***29.44 TIPO DE CAMBIO: 7.35883 EXCHANGE RATE:	
PUERTO QUETZAL, 13/02/2018		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		BANCO/BANK:	
JORGE MARIO DE LA CRUZ		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		Puerto Quetzal SITC	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST					

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

